

**BD6A**

**IT**

TRADUZIONE DELLE  
ISTRUZIONI ORIGINALI  
LIVELLA LASER



 **TROTEC**

**Sommario**

**Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso** ..... 2

**Sicurezza** ..... 2

**Informazioni relative al dispositivo** ..... 4

**Accessori disponibili da ordinare successivamente** ..... 5

**Trasporto e stoccaggio**..... 6

**Utilizzo** ..... 6

**Manutenzione e riparazione**..... 8

**Errori e disturbi**..... 9

**Smaltimento**..... 9

**Avvertimenti presenti sulle istruzioni per l'uso**

**Simboli**



**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



**Avvertimento relativo a raggi laser**

Questo simbolo avverte che a causa dei raggi laser, sussiste pericolo per la salute delle persone.



**Avvertimento**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



**Attenzione**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

**Avviso**

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



**Informazioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



**Osservare le istruzioni**

Gli avvertimenti contrassegnati con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

La versione aggiornata di queste istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



BD6A



<https://hub.trotec.com/?id=47206>

**Sicurezza**

**Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.**



**Avvertimento**

**Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.**

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.**

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Non immergere il dispositivo sott'acqua. Non lasciar penetrare liquidi all'interno del dispositivo.
- Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in un ambiente asciutto e in nessun caso con pioggia o con umidità relativa dell'aria al di sopra delle condizioni di funzionamento.
- Proteggere il dispositivo dall'irraggiamento costante e diretto del sole.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Non aprire il dispositivo.
- Evitare di guardare direttamente nel raggio laser.
- Non puntare il raggio laser contro le persone o gli animali.
- Non ricaricare mai le batterie che non sono ricaricabili.
- È vietato utilizzare contemporaneamente dei tipi di batterie differenti o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie nel vano batterie rispettando la corretta polarità.

- Rimuovere le batterie scariche dal dispositivo. Le batterie contengono sostanze nocive per l'ambiente. Smaltire le batterie in conformità con le disposizioni di legge nazionali (vedi capitolo Smaltimento)
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Non cortocircuitare mai morsetti di alimentazione nel vano batteria!
- Non ingoiare le batterie! Se si ingoia una batteria ciò può portare a gravi bruciature/corrosioni interne entro 2 ore! Le corrosioni possono portare alla morte!
- Se si ritiene che sia stata ingoiata una batteria o che quest'ultima sia entrata nel corpo in un altro modo, cercare immediatamente un medico!
- Tenere lontane dai bambini le batterie nuove e usate oltre al vano batterie aperto.
- Utilizzare il dispositivo solamente se sono state adottate sufficienti misure di sicurezza sul punto in cui viene eseguita la misurazione (per es. in caso di misurazioni su strade pubbliche, in cantieri, ecc.). In caso contrario, non utilizzare il dispositivo.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi Dati tecnici).

### Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo BD6A esclusivamente per proiettare su superfici non riflettenti, come aiuto per rilevare e controllare le linee orizzontali, verticali e / o parallele. Osservare i dati tecnici e rispettarli.

Per utilizzare il dispositivo in modo conforme alla sua destinazione, utilizzare esclusivamente accessori garantiti Trotec e pezzi di ricambio garantiti Trotec.

Un utilizzo diverso da quello conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio.

### Uso improprio prevedibile

Non utilizzare il dispositivo BD6A in aree a rischio d'esplosione o nei liquidi. Non puntarlo contro le persone o gli animali. Trotec declina qualsiasi responsabilità in relazione a danni causati da un uso non conforme alla destinazione. In questo caso il diritto alla garanzia si estingue.

È vietato apporre modifiche e fare installazioni o trasformazioni del dispositivo.

### Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- essere consapevole dei pericoli derivanti dai lavori eseguiti con i misuratori laser;
- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

## Indicazioni e segnali di sicurezza presenti sul dispositivo

### Avviso

Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.

Sul dispositivo sono presenti le seguenti indicazioni e i seguenti segnali di sicurezza:

Segnaletica di sicurezza	Descrizione
	<p>Il segnale di pericolo è situato sul lato del dispositivo e avverte che si tratta di un dispositivo con un laser di classe 2. La potenza è inferiore a 1 mW. L'area di frequenza del laser è tra i 630 e i 670 nm.</p> <p><b>Non guardare nel raggio laser o nell'apertura dalla quale fuoriesce il raggio laser!</b></p>
	<p>Il segnale di pericolo si trova al di sopra del laser.</p> <p><b>Non guardare nel raggio laser o nell'apertura dalla quale fuoriesce il raggio laser!</b></p>
	<p>Il segnale di pericolo è situato sul lato del dispositivo e avverte che prima del trasporto è necessario bloccare l'aggancio del pendolo cardanico del laser. Per fare ciò è necessario che l'interruttore si trovi nella posizione </p>

## Pericoli residui



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'involucro!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



### Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



### Avvertimento relativo a raggi laser



**Laser classe 2, P max.: < 1 mW, λ: 400-700 nm, EN 60825-1:2014**

Non guardare direttamente nel raggio laser o nell'apertura dalla quale fuoriesce il laser.

Non dirigere mai il raggio laser verso persone, animali o superfici riflettenti. Anche un solo breve contatto visivo con il raggio laser può provocare danni agli occhi.

Osservare l'uscita del laser con strumenti ottici (per es. lente d'ingrandimento o simili) mette a rischio la salute degli occhi.

Durante lavorazioni con un laser della classe 2, rispettate le disposizioni di legge nazionali e indossate una protezione per gli occhi.



### Avvertimento

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



### Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



### Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



### Attenzione

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

### Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.

### Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

## Informazioni relative al dispositivo

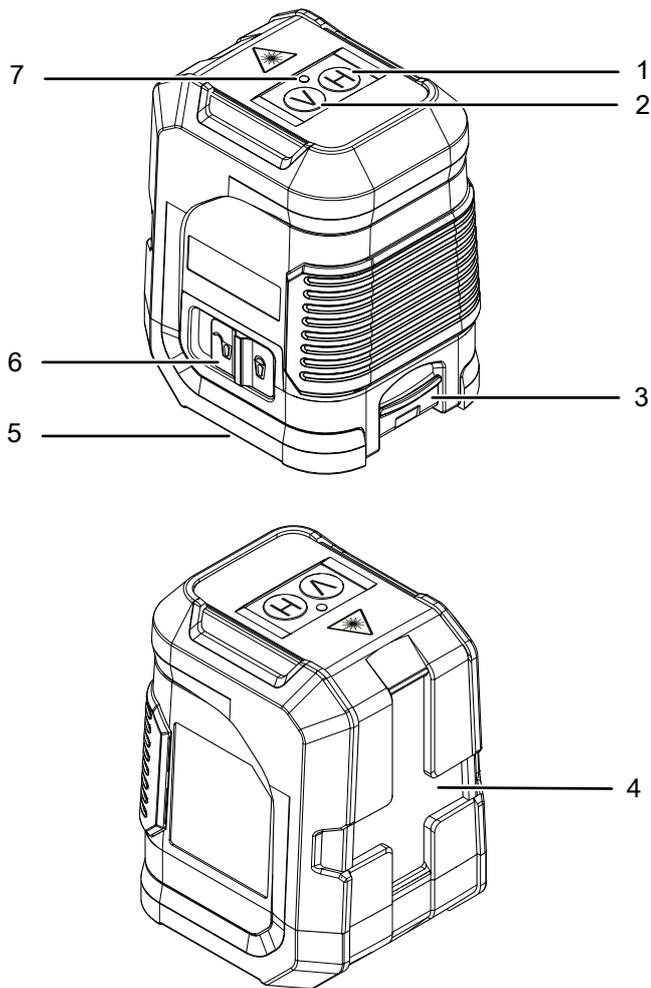
### Descrizione del dispositivo

La livella laser BD6A proietta linee laser su sfondi, per impostare per es. i fori su una linea retta, come accade con una livella a bolla.

Il dispositivo ha le seguenti caratteristiche:

- Proietta linee laser intense fino a una distanza di 10 m
- Auto-livellamento fino a una inclinazione di 3,5°
- Proiezione laser a scelta tra linee incrociate e linee singole orizzontale o verticale
- Funzionamento a batterie
- Adattatore per stativo da ¼ pollice integrato

## Rappresentazione del dispositivo



N.	Definizione
1	Tasto <i>H</i>
2	Tasto <i>V</i>
3	Vano batterie con coperchio
4	Laser
5	Adattatore per stativo 1/4" (parte inferiore)
6	Interruttore <i>On/Off/Rilevamento</i>
7	LED <i>Modalità di funzionamento</i>

## Dati tecnici

Parametri	Valore
<b>Modello:</b>	<b>BD6A</b>
Peso:	274 g
Misure (Lunghezza x Larghezza x Altezza):	70,4 x 62,1 x 90,5 mm
Precisione laser:	±3 mm/10 m
Auto-livellamento:	3,5° (±1°)
Raggio d'azione:	10 m
Potenza laser:	<1 mW (635 nm)
Classe laser:	2
Temperatura di esercizio:	da -10 °C a 50 °C
Resistente alle cadute fino a:	1,2 m
Supporto stativo	1/4 pollice
Classe di protezione	IP54
Tempo di stand-by	12 h
Alimentazione elettrica:	2 batterie alcaline AA, 1,5 V

### Dotazione

- 1 x livella laser BD6A
- 2 x batterie alcaline AA, 1,5 V
- 1 x Istruzioni in breve

### Accessori disponibili da ordinare successivamente

Definizione	Codice articolo
Supporto combinato con clip universale	6.300.000.201

## Trasporto e stoccaggio

### Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

### Trasporto

Trasportare il dispositivo tenendolo asciutto e protetto, per es. in una valigetta adatta, per proteggerlo da influssi esterni.

### Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- Asciutto e protetto contro gelo e calore
- In un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- La temperatura di stoccaggio corrisponde ai Dati tecnici
- Le batterie sono rimosse dal dispositivo

## Utilizzo

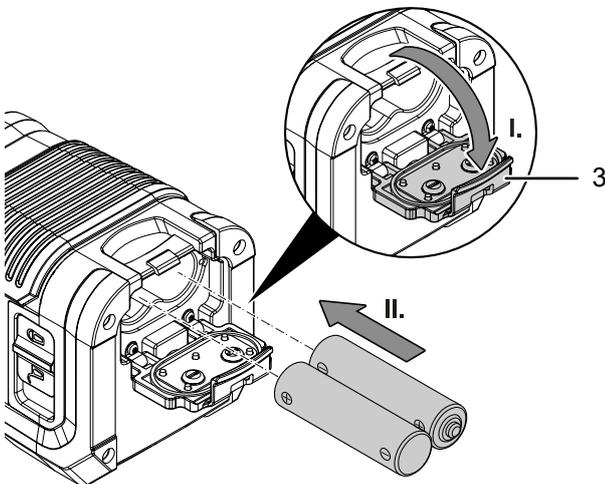
### Inserimento delle batterie

Prima di procedere con l'utilizzo iniziale, inserire le batterie fornite nel dispositivo.

### Avviso

Assicurarsi che la superficie del dispositivo sia asciutta e che il dispositivo sia spento.

1. Aprire il coperchio (3) del vano batterie.
2. Eventualmente, rimuovere le batterie vecchie.
3. Inserire le batterie nuove nel vano batterie, rispettando la giusta polarità.
4. Richiudere il coperchio (3) del vano batterie.



## Indicazioni importanti prima dell'utilizzo



### Avvertimento relativo a raggi laser

**Laser classe 2, P max.: < 1 mW,  $\lambda$ : 400-700 nm, EN 60825-1:2014**

Non guardare direttamente nel raggio laser o nell'apertura dalla quale fuoriesce il laser.

Non dirigere mai il raggio laser verso persone, animali o superfici riflettenti. Anche un solo breve contatto visivo con il raggio laser può provocare danni agli occhi.

Osservare l'uscita del laser con strumenti ottici (per es. lente d'ingrandimento o simili) mette a rischio la salute degli occhi.

Durante lavorazioni con un laser della classe 2, rispettate le disposizioni di legge nazionali e indossate una protezione per gli occhi.

### Selezione della modalità

Il dispositivo dispone di due modalità di funzionamento, dell'auto-livellamento e della modalità obliqua. Nella modalità dell'auto-livellamento, il dispositivo compensa autonomamente un'angolazione di fino a 3,5 ° e allinea le linee laser in orizzontale o verticale. Nella modalità obliqua, il dispositivo può essere allineato in un'angolazione qualsiasi. In entrambe le modalità, il dispositivo si accende e si spegne in modo differente.

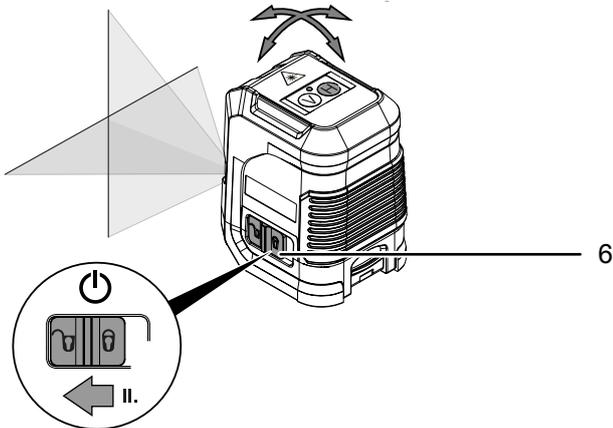
Per cambiare la modalità, procedere nel modo seguente:

1. Spegnerne il dispositivo in conformità alla modalità attuale.
2. Accendere il dispositivo in conformità alla nuova modalità.

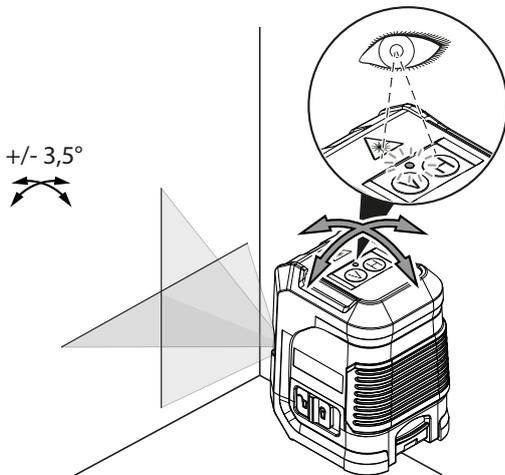
### Auto-livellamento

✓ Il dispositivo è posizionato su una superficie piana e orizzontale.

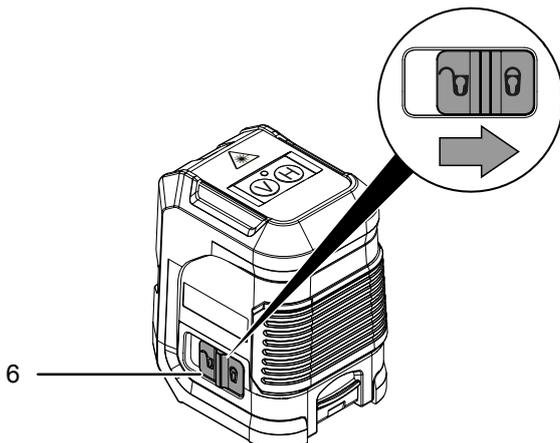
1. Far scorrere l'interruttore *On/Off* (6) nella posizione .
  - ⇒ La linea laser verticale e la linea laser orizzontale sono accese.
  - ⇒ Il LED *Modalità di funzionamento* (7) è acceso di verde.



- ⇒ Se il LED *Modalità di funzionamento* (7) si accende di rosso e il laser lampeggia, l'area di  $3,5^\circ$  per l'inclinazione è superata in eccesso. Posizionare il dispositivo nuovamente nell'orientamento orizzontale.



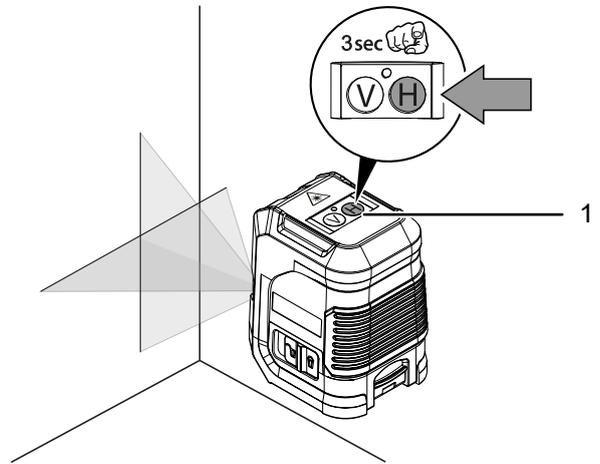
2. Far scorrere l'interruttore *On/Off* (6) sulla posizione  per spegnere il dispositivo.



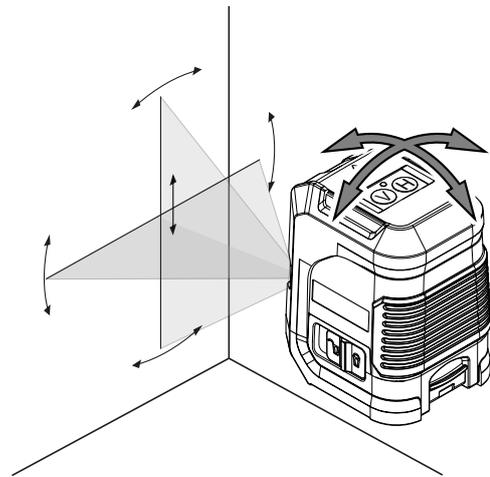
### Modalità obliqua

✓ L'interruttore *On/Off* (6) si trova nella posizione .

1. Tenere premuto il tasto *H* (1) per circa 3 secondi.
  - ⇒ Il LED *Modalità di funzionamento* (7) è acceso di rosso.



2. Installare il dispositivo per es. su una base o su un cavalletto e posizionarlo nell'angolo desiderato.
  - ⇒ Le due linee laser non sono più allineate in orizzontale, ma seguono l'inclinazione del dispositivo.

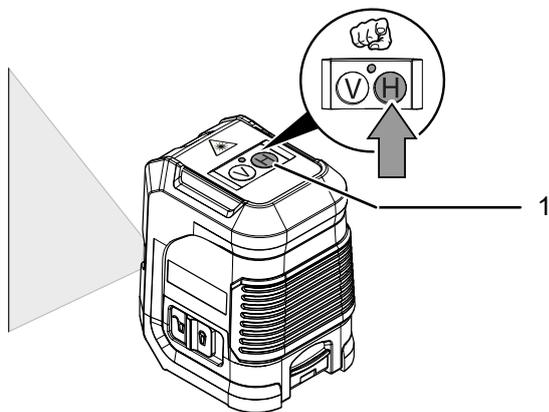


3. Tenere premuto il tasto *H* (1) per circa 3 secondi, per spegnere il dispositivo.

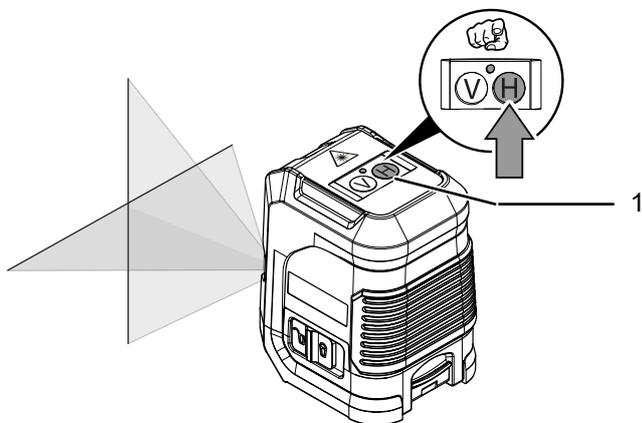
**Accensione e spegnimento delle linee laser**

È possibile spegnere e accendere le linee laser singolarmente in entrambe le modalità di funzionamento per lavorare a scelta con le linee incrociate o con una singola linea laser.

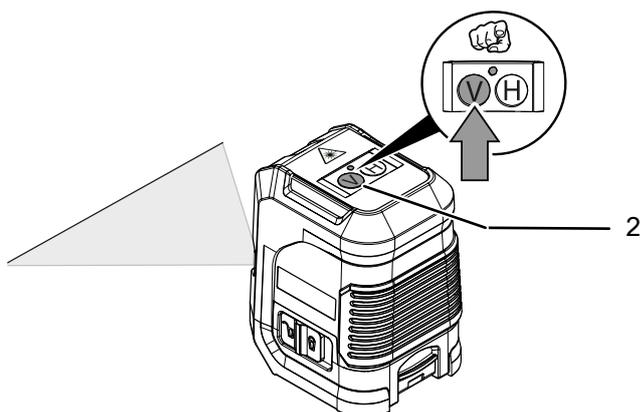
1. Premere brevemente il tasto *H* (1) per spegnere la linea laser orizzontale.  
⇒ Solo la linea laser verticale è visibile.



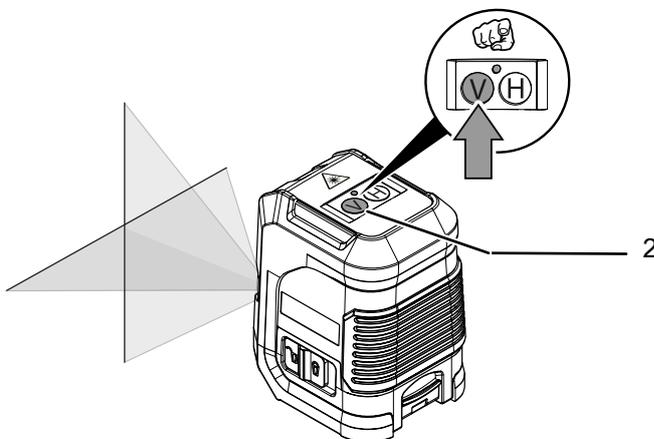
2. Premere di nuovo il tasto *H* (1) per riaccendere la linea laser orizzontale.  
⇒ La linea laser verticale e la linea laser orizzontale sono visibili.



3. Premere il tasto *V* (2) per spegnere la linea laser verticale.  
⇒ Solo la linea laser orizzontale è visibile.



4. Premere di nuovo il tasto *V* (2) per riaccendere la linea laser verticale.  
⇒ La linea laser verticale e la linea laser orizzontale sono visibili.



**Manutenzione e riparazione**

**Pulizia**

Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

**Riparazione**

Non apportare modifiche al dispositivo e non montare pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo del dispositivo rivolgersi al produttore.

**Sostituzione della batteria**

La sostituzione della batteria diventa necessaria, se non si riesce più ad accendere il dispositivo (vedi capitolo Inserimento batterie).

## Errori e disturbi

Il funzionamento perfetto del dispositivo è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare il dispositivo secondo la seguente lista.

### Le linee laser evidentemente non sono in piano o non sono livellate verticalmente:

- La possibile area di al massimo 3,5 ° per il livellamento automatico è stata superata in eccesso. Eventualmente, allineare nuovamente il dispositivo.
- L'interruttore (6) si trova ancora nella posizione  o non è stato completamente aperto. Controllare la posizione dell'interruttore.
- Il dispositivo è caduto o è stato esposto a un urto forte. Per questo, probabilmente l'ottica laser agganciata a un pendolo è stata danneggiata. Inviare il dispositivo al servizio assistenza Trotec per farlo controllare.

### Si vede una sola linea laser:

- Controllare se eventualmente è stato attivato uno solo dei due laser.
- Il dispositivo è caduto o è stato esposto a un urto forte. Per questo, probabilmente l'ottica laser agganciata a un pendolo è stata danneggiata. Inviare il dispositivo al servizio assistenza Trotec per farlo controllare.

## Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico proviene dalla direttiva 2012/19/UE. Quest'ultima dice che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 6 settembre 2006 sulle batterie e gli accumulatori. Si prega di smaltire le batterie e gli accumulatori in conformità con le disposizioni di legge in vigore.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)